



Rada Európskej únie
Generálny sekretariát

V Bruseli 20. apríla 2021

CM 2789/21

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0230(COD)**

CODEC
JEUN
EDUC
EMPL
SOC
SPORT
COHAFA
PROCIV
COMPET
ECOFIN
CADREFIN
PROCED

OZNÁMENIE

PÍ SOMNÝ POSTUP

Kontakt: enea.desideri@consilium.europa.eu /
codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: Tel. +32 2 281 7758

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor solidarity a zrušujú nariadenia
(EÚ) 2018/1475 a (EÚ) č. 375/2014
– prijatie pozície Rady v prvom čítaní a odôvodneného stanoviska Rady
– výsledok písomného postupu, ktorý sa začal na základe dokumentu
CM 2697/21

Delegáciám oznamujeme, že písomný postup, ktorý sa začal na základe dokumentu CM 2697/21 zo 14. apríla 2021, sa ukončil 20. apríla 2021 a že všetky delegácie hlasovali za prijatie pozície Rady v prvom čítaní k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Európsky zbor solidarity a zrušujú nariadenia (EÚ) 2018/1475 a (EÚ) č. 375/2014, ako sa uvádza v dokumente 14153/20 + COR 1 (hu), ako aj odôvodneného stanoviska Rady uvedeného v dokumente 14153/20 ADD 1.

Dosiahla sa požadovaná kvalifikovaná väčšina. Uvedená pozícia Rady v prvom čítaní a odôvodnené stanovisko Rady sú preto prijaté.

Vyhlásenia Maďarska, Poľska a Komisie sa uvádzajú v prílohe k tomuto dokumentu CM.

Uvedené vyhlásenia sa zahrnú do zoznamu aktov prijatých písomným postupom ako vyhlásenia, ktoré sa majú uviesť v zápisnici Rady, v súlade s článkom 12 ods. 1 tretím pododsekom rokovacieho poriadku Rady.

Vyhlásenie Maďarska

Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedno zo základných práv. Maďarsko zabezpečuje rovnosť medzi ženami a mužmi v rámci maďarského vnútroštátneho právneho systému v súlade s medzinárodne záväznými nástrojmi v oblasti ľudských práv, ako aj v rámci základných hodnôt a zásad Európskej únie. Z týchto dôvodov Maďarsko vykladá pojem „rod“ v znení nariadenia ako odkaz na pohlavie.

Vyhlásenie Poľska k používaniu pojmu „rod“ a k mechanizmu podmienenosti

Poľská republika chápe „rodovú rovnosť“ ako odkaz na rovnosť medzi ženami a mužmi ustanovenú v článkoch 2 a 3 ZEÚ. Poľská republika okrem toho považuje „rod“ za „pohlavie“ v súlade s článkom 10, článkom 19 ods. 1 a článkom 157 ods. 2 a 4 ZFEÚ.

Poľská republika poznamenáva, že mechanizmus podmienenosti uvedený v odôvodnení 64 návrhu nariadenia je v súčasnosti predmetom žaloby, ktorú Poľská republika predložila Súdnemu dvoru Európskej únie z dôvodu duplicity postupu podľa článku 7 ZEÚ a v dôsledku toho porušenia právomoci Európskej rady stanovenej v tomto článku.

Vyhlásenie Európskej komisie

Európska komisia berie na vedomie návrh Európskeho parlamentu, aby pri dopĺňaní nariadenia o ustanovenia o vytvorení monitorovacieho a hodnotiaceho rámca zvažila „počet miestnych aktérov, ktorí uplatňujú znalosti, zásady a prístupy získané na základe humanitárnych činností, na ktorých sa daný dobrovoľník a daní odborníci zúčastnili“.